

LA BOURSE	
Cotations d'hier à 10 h 30	
Lor.	24
Ltg.	18
Frances	25
Lires	14
Drahimes	70-40
Leks.	25-60
Marks	3
Levys	19-75

# LE BOSPHORE

laissiez dire, laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner, laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée

PAUL-Louis COURIER,

## ABONNEMENTS

UN AN SIX MOIS

Ltgs.	Ltgs.
Constantinople...9	5.
Provins...11	8.
Etranger frs...100	frs...60

## Les hostilités en Anatolie

### Où en sommes-nous ?

Londres annonce la prise d'Eski-Chéhir. Les journaux turcs déclarent de leur côté que Toulo-Boumar, Ouchak sont occupés, de même que Beldjik. C'est peut-être allez un peu trop vite en besogne. Qu'en pensez-vous ? Quelqu'un nous téléphonait hier soir, la prise de Smyrne. Pourquoi pas, avons-nous ajouté, du train où vont les nouvelles. Pendant ce temps, les intéressés ne sont pas aussi explicites. Le communiqué hellénique sur les opérations du 29 et du 31 août, n'annonce aucune nouvelle évacuation. Du côté d'Afion-Karahissar, les troupes grecques semblent se retirer sur les crêtes de la ligne d'Ouhak que l'on dit être des positions de fortifications naturelles.

A Eski-Chéhir, la bataille bat son plein. Attendons-en les résultats.

Nous le répétons. La lutte qui se poursuit en Anatolie est complètement inutile puisque la Grèce ne pouvait en aucun cas conserver les nombreux territoires qu'elle y occupait.

Le communiqué nationaliste du 29 parle de combats à la baïonnette.

Honneur aux deux armées en présence, mais cependant que de malheureux jeunes gens qui ne demandaient qu'à vivre, vont ainsi sacrifier leurs jeunes années pour une cause parfaitement inutile. C'est la guerre, direz-vous. Malheureusement. Et elle existera tant qu'existera notre pauvre humanité, avec ses passions, ses égoïsmes et ses intérêts opposés.

L'Informati.

### Le roi et le généralissime

Athènes, 31 août  
Le roi a travaillé deux heures aujourd'hui avec le chef d'état-major. Il est entré ensuite en communication directe avec le généralissime Hadjanefti qui lui a fourni toutes les informations sur la situation militaire.

M. Gouraris a conféré ensuite avec le roi — (Bosphore)

Dès l'arrivée des ministres qui se sont rendus à Smyrne des décisions importantes seront prises quant à la politique militaire générale du gouvernement. — (Bosphore)

La flotte à Smyrne

Athènes, 31 août  
Le ministère de la marine a donné à la flotte l'ordre de se rendre à Smyrne. Il a en outre procédé à la réquisition de sept transports qui apparaîtront d'urgence pour la même destination. — (Bosphore)

Contre attaques grecques

Smyrne 31. — L'armée grecque qui s'est repliée à la suite de la pression des forces turques a tenté aujourd'hui des contre attaques locales avec les renforts qui lui sont parvenus. — (Radio américain)

Les kényalistes repoussés

sous toute la ligne

Le Proodos a reçu d'Athènes la dépêche suivante de son correspondant :

31 août

A la dernière minute le T.S.F. du front annonce que l'ennemi a été culbuté de toutes parts.

## Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARES

LE Numéro 100 PARAS

3me Année. — No 871

SAMEDI

2

SEPTEMBRE 1922

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, No 5

TELEGRAMME «BOSPHORE» PERA.

Téléphone Péra 2089.

Le colonel Condylis, de la défense nationale et 70 autres officiers vénizélistes voudraient se rendre au front

Le colonel Condylis adressa hier, tant en son nom qu'au nom de 70 autres officiers de la Défense Nationale une dépêche au président du conseil de Grèce et une autre au généralissime Hadjanefti, demandant à reprendre service dans l'armée du front.

Le colonel Condylis ajoute que ses camarades et lui acceptent d'être jugés à l'issue des opérations, s'ils survivent, pour les faits qui leur sont reprochés.

Un grand nombre de soldats de la Défense Nationale se sont présentés hier au chef de la mission militaire hellénique et ont sollicité une feuille de route pour rejoindre l'armée d'Asie Mineure avec l'espoir qu'ils ne seront pas l'objet de poursuites. Le chef de la mission militaire a donné sa parole qui nul ne sera inquiété quant aux officiers leur appel dépendra de la décision du gouvernement.

Paris, 31. T.H.R. — Suivant les Débats le général Hadjanefti, commandant de l'armée hellénique à Smyrne, violentement attaqué par la presse qui lui reproche les derniers insuccès, demande à être remplacé par le général Dousmanis

Le situation en Grèce

Athènes, 31. A.T.I. — La presse grecque relève que les partis politiques sont de nouveau unis en face du danger national. Toutes les critiques ont cessé et la nation entière s'est levée en un bloc unitaire et solide pour faire face à l'offensive de l'ennemi.

Le Kathimerini dit que le gouvernement a pris des mesures pour renforcer considérablement les troupes ératénées de sorte que l'offensive déclenchée par les kényalistes sera certes arrêtée.

Athènes, 31. A.T.I. — Parlant de la décision du gouvernement d'Angora de tenir encore une fois le sort des armes, l'Eleftheros Typos dit que le gouvernement grec aura le droit de modifier également son programme de paix, en raison de nouveaux sacrifices qu'il a dû faire, par suite des derniers combats.

Ce même journal déclare que la Grèce demandera une réparation de tous les dommages et de toutes les pertes provoquées par cette offensive que la presse grecque est unanimement d'accord pour qualifier de dernière.

(Voir la suite des hostilités en deuxième page)

### Suisse et Italie

Berne, 31. T.H.R. — Le conseil fédéral dénonça, pour fin septembre, l'accord commercial provisoire de juin 1921, entre l'Italie et la Suisse, les exportations suisses rencontrant de grandes difficultés. La douane italienne étant trop élevée.

LES MATINALES

J'ai ouï dire qu'il se tient un congrès espérantiste dans un pays éloigné : Hel-singfor.

Cette langue, qui se promet d'être universelle, porte un aimable nom, fait pour inspirer confiance dans l'avenir. Je le connais peu ; cependant je ne l'ignore pas.

Il m'a été donné de fréquenter un ménage où l'homme et la femme étaient de fervents espérantistes. Tous deux parlaient avec virilité la longue du monde futur et dans un zèle chaleureux la voulaient enseigner à chacun ; ils prétendaient qu'en supprimant les malédictions de la terre elle effacerait les malédictions de l'esprit, apporterait parmi la concorde et la prospérité, enfin conduirait les nations au bonheur universel. Jeus bien du mal à résister à leur fougue apostolique.

Voilà peu de jours, je rencontrai l'un de mes espérantistes. Lui ayant demandé des nouvelles de son épouse, il me répondit qu'il avait divorcé.

— Car, ajouta-t-il, nous n'arrivions pas à nous entendre.

Cela me fit douter de la valeur de l'espéranto.

LE CONSUL DES ÉTATS-UNIS À BERLIN INSULTÉ PAR LA FOULE

Paris, 31. T.H.R. — Suivant une nou-

## LE PROCÈS de Dora Obolinskaïa

### La cour martiale italienne

condamne (Dolin Constantin à 10 ans de travaux forcés  
(Dora Obolinskaya à 8 ans de la même peine

Elle acquitte Touaieff, Resacoff et Vostriacoff

Les condamnés et le ministère public interjettent appel

La cour se retire pour délibérer

Les débats étaient terminés et personne des accusés ne demandait la parole, le président déclara le procès clos. La cour se retire pour délibérer. Elle revient une demi-heure après avec le verdict suivant :

### Le verdict

Au nom de la Loi :

Vu les Art. 174 et 47 du Code pénal ottoman, 485-486 du Code pénal militaire italien,

déclare

Dora Obolinskaya, coupable de crime d'homicide et lui accordant les circonstances atténuantes générales, la condamne à 8 ans de travaux forcés ; déclare

Dolin Constantin, responsable du crime d'homicide et avec les circonstances atténuantes générales, la condamne à 10 ans de travaux forcés ;

déclare non prouvée la culpabilité de Touaieff Grégoire, Vostriacoff Michel et Resacoff Sultan bey, par rapports aux crimes dont ils sont accusés et les acquitte. Ordonne qu'ils soient mis immédiatement en liberté s'ils ne sont pas détenus pour une autre cause.

Conspile, 1 sept. 1922

Le président  
E. Rolletto

### Les juges

G. Bauer  
Salvatore Azarelli  
Florimondo Rems

Le verdict est traduit aux accusés. Dorie pleure. C'est la première fois que nous la voyons pleurer. Les condamnés interjettent, séance tenante, appel. Le ministère public en fait, paraît-il, de même.

### Mise en liberté

Dès hier, les nommés Touaieff, Resacoff et Vostriacoff ont été mis en liberté. Nous les avons vu à Péra, jouissant tout heureux de leur première heure de liberté.

## NOS DÉPÉCHES

### Important conseil à Athènes

Athènes, 1er septembre (urgent)

Un important conseil s'est tenu aujourd'hui en présence de MM. Maximos et Exadac-tios, MM Stratos et Theofakis de retour de Smyrne, ont exposé la situation telle qu'elle résulte de leur collaboration sur place, auprès du généralissime et de M. Stergiadès.

Cette situation est parfaitement résumée dans le communiqué du généralissime. (Bosphore).

31 Août.

Les cercles gouvernementaux observent une grande réserve. On fait remarquer que l'ennemi dispose de munitions abondantes de fonds et de matériel de guerre considérable. (Bosphore).

L'appel de la classe 1923 est ajourné sine die. (Bosphore)

Le consul des États-Unis à Berlin insulté par la foule

Paris, 31. T.H.R. — Suivant une nou-

elle, M. Albert Halsted, consul des États-Unis à Berlin, accompagné de sa

Le grève au Havre

Le Havre, 31. T.H.R. — Suivant les dernières informations, le reprise du tra-

vail est évaluée à 1/4 pour les dockers et ouvriers en bâtiments.

### En Bolivie

Buenos-Aires, 31. T.H.R. — La conférence de droit international tenue à Buenos-Aires termine ses travaux en rejetant la proposition du délégué bolivien, en faveur de la cession, à la Bolivie, de la bande de territoire ren-dant accès à la mer, bande qu'elle perd lors de la guerre du pacifique. Le gouvernement bolivien décida d'en appeler à la S.D.N.

Probablement, M. Moutet avait pro-

clamé le droit de la France aux répara-

tions et constaté la complicité des ou-

vriers allemands dans la dissimulation des armes et les agissements du gouver-

nement de Moscou, justifiant pleinement la méfiance de la France touchant la limitation des armements.

La prochaine conférence interpar-

lementaire se réunira à Copenhague.

## NOTRE CONCOURS LITTÉRAIRE

Des raisons indépendantes de notre volonté nous ont obligés à retarder la publication du palmarès de notre concours littéraire. Nous prions donc nos lecteurs de vouloir bien nous en excuser.

Voici, par ailleurs, les résultats des délibérations du jury :

### POESIE

1er prix, décerné à M. Hildebert Ch. de Zara (Charles Violette) pour son poème : Vision.

2me prix, décerné à M. Charles Biron, pour ces stances : Les Yeux.

3me prix, décerné à M. Jean Hidioglou, pour son sonnet : Noc-turne.

### PROSE

Pas de 1er et de 2me prix.

3me prix, décerné à M. Zareh Youssoufian, pour sa nouvelle : L'om-bre de ma sour.

Les épreuves primées paratront prochainement dans le journal.

## La commission des réparations rejette la proposition anglaise d'accorder un moratorium à l'Allemagne

Paris, 31. T.H.R. — La commission des réparations se réunit, dans la matinée, officiellement ; les délégués ne firent aucune déclaration.

La délégation allemande n'apporta aucune nouvelle proposition acceptable à la commission des réparations. L'attitude des délégués sortant de la séance était caractéristique ; la déception se remarquait sur tous les visages. Tous gardèrent le mutisme le plus absolu, se bornant à déclarer que l'audition du délégué allemand Schroeder fut abordée.

Le débat fut grave et susceptible de grosses conséquences ; car il s'agit de savoir si, devant la catastrophe financière allemande difficilement réparable, les Alliés sanctionneront la politique de l'Etat du Reich, ou obligueront ses nationaux à assumer les obligations que l'Etat n'exécute pas.

### Prévisions sur le vote de la commission

L'enquête faite dans les meilleurs intérêts aboutit à l'impression nette que la commission sera divisée et que le vote ne sera acquis que par la voix prépondérante du président.

L'Italie serait disposée, pour des raisons de politique générale, à soutenir une proposition transactionnelle et la Belgique accentuerait, dans un sens favorable, les demandes formulées par M. Poincaré à Londres. On estime généralement que les grandes chances sont pour le rejet du moratorium. L'Allemagne serait ainsi placée en face de ses propres responsabilités, et la conférence générale des réparations qui doit s'ouvrir en novembre, à Bruxelles, se trouverait devant une situation de parfaite clarté. T.H.R.

\*\*

Paris, 31. T.H.R. — M. Dubois, président de la commission des réparations fut reçu par M. Poincaré à 17 h. et la réunion officielle de la commission eut lieu à 18 heures.

### Décisions de la commission des réparations

La commission des réparations rejette les propositions du délégué anglais Sir John Bradbury tendant à accorder, à l'Allemagne, un moratorium, sans conditions. L'Angleterre vota pour le moratorium, la France et la Belgique contre et l'Italie s'abstint.

La commission différa unanimement de statuer sur la demande allemande au sujet du moratorium, tant que le Reich n'aura pas assassiné ses finances.

Pour donner le temps nécessaire à la préparation de l'exécution des mesures d'assassinat, la commission des réparations, pour le règlement des paiements en espèces échéant le 15 août et le 15 septembre, et sauf arrangements subséquents pour les paiements suivants en 1922, acceptera des bons du Trésor à six mois, payables en or, comportant des garanties agréées par la Belgique, destinataire de ces paiements.

Le conseil des ministres français se réunira dans la matinée sous la présidence de M. Millerand, examinera la décision de la commission des réparations et fixera sa ligne de conduite.

La commission des réparations transmet dans la soirée sa décision à Berlin. T.H.R.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

André MAUREL

## L'EFFORT ITALIEN

Conférence faite aux Amitiés Italiennes à Bruxelles le 24 décembre 1921

(Suite)

Brindisi avec sa rade si bien fermée qu'elle semble un beau lac paisible, Brindisi était une base purement de bataille. Et ici encore la marine italienne dut innover, s'adapter en quelques semaines aux conditions nouvelles des combats. La flotte italienne avait été dressée pour les combats classiques d'escadre — rendus impossibles par la tactique des navires austro-hongrois. Il fallait évoluer. Cette évolution se décompose en trois phases. La première ne fait qu'appliquer les enseignements reçus. L'autrice ayant, dès le début, bombardé Rimini, Termoli, Barletta et Bari — villes ouvertes, bien entendu ! — on entreprend de défendre la côte par l'attaque de l'en-

## Les hostilités en Anatolie

### Ce que dit le « Temps »

Paris, 31. T.H.R. — Parlant de la situation dans le Proche-Orient, le *Temps* dit : Depuis le mémorandum du 26 mars dernier, la France n'a fait que demander de hâter l'ouverture des négociations.

Bien que les Grecs n'aient pas répondu aux propositions de l'Entente, la France n'a jamais encouragé les Turcs à avoir une attitude intransigeante et n'a jamais manqué de répondre aux communications de la Grande-Bretagne, même lorsque ces communications ne parvenaient qu'à propos des semaines entières.

Le Quai d'Orsay pris connaissance de la note anglaise, sur la question orientale, le 21 août, et M. Poincaré signa déjà, à son retour à Paris, la réponse le 23 août.

### Commentaires anglais

Londres, 31. T.H.R. — L'opinion des journaux anglais est divisée au sujet de l'efficacité de l'offensive kényane, contre les troupes helléniques en Asie Mineure.

On fait remarquer cependant que les circonstances de l'attaque indiquent que l'objectif réel est plutôt politique que militaire.

Les pluies commencent en septembre dans l'Anatolie et rendent les routes dans la région d'Afion-Karashissar, presque impraticables. En octobre la neige commence à tomber.

Eski-Chéhir a été occupé par la cavalerie turque, après une lutte acharnée. L'avance turque dans tous les secteurs à une profondeur de 70 kilomètres.

Les Turcs déclarent qu'une partie seulement de leurs forces a été engagée jusqu'ici.

*Les nouvelles de Constantinople annoncent que l'offensive turque se développe dans le but de repousser les Grecs au-delà d'Ouchak, c'est-à-dire de la ligne qu'ils occupaient il y a un an. Ces nouvelles rapportent qu'Eski-Chéhir sera tombé. Mais cette information est sans consistance et la situation très incertaine.*

(Leafield Press)

### L'offensive vue de Stamboul

D'après les informations particulières de *Tevhid-Efskar* qui proviendraient d'Ismid les Grecs seraient en train d'évacuer Ouchak, Syunik et Enoun auraient été occupés. Les Grecs évacuent aussi Kutahia précipitamment.

17 canons, 40 mitrailleuses, 75 wagons de matériel de guerre, et 1.300 chevaux auraient été capturés.

Et allez donc...

L'Akcham prétendait hier soir qu'une grande et violente bataille aurait été livrée à coups de baïonnettes et de grenades aux environs de Domlou-Poncar le 30 août. Les hautes éveilles de cette localité auraient été occupées.

Les forces grecques se seraient retirées. Deux trains de munitions et de nombreux avions seraient tombés entre les mains des kényanes.

Le même journal tire affiche d'autre part qu'Ouchak n'est pas encore occupé par les Turcs qui se seraient seulement approchés de cette ville. Un détachement de reconnaissance y serait momentanément entré.

Le Terdijani *Hukukat* expose comme suit la situation militaire au 31 août :

1. L'offensive continue sur tout le front avec violence.

2. L'aile droite avance en livrant avec succès des combats à l'est de Guédos.

3. L'armée hellène se replie tout le long du front.

Le Vakit confirme aussi la nouvelle de l'occupation d'Eski-Chéhir le 29 août ? Avant leur retraite les Hellènes auraient, comme à Afion-Karashissar, mis le feu à Eski-Chéhir (?)

D'après ce journal turc, l'armée hellène se retrouve sur les frontières délimitées par le traité de Sèvres pour ne pas mettre en danger sa ligne de retraite. Elle opposera une vive résistance sur cette ligne.

Le Vakit confirme aussi la nouvelle de l'occupation d'Eski-Chéhir le 29 août ? Avant leur retraite les Hellènes auraient, comme à Afion-Karashissar, mis le feu à Eski-Chéhir (?)

D'après ce journal turc, l'armée hellène se retrouve sur les frontières délimitées par le traité de Sèvres pour ne pas mettre en danger sa ligne de retraite. Elle opposera une vive résistance sur cette ligne.

Le Vakit confirme aussi la nouvelle de l'occupation d'Eski-Chéhir le 29 août ? Avant leur retraite les Hellènes auraient, comme à Afion-Karashissar, mis le feu à Eski-Chéhir (?)

D'après ce journal turc, l'armée hellène se retrouve sur les frontières délimitées par le traité de Sèvres pour ne pas mettre en danger sa ligne de retraite. Elle opposera une vive résistance sur cette ligne.

Le Vakit confirme aussi la nouvelle de l'occupation d'Eski-Chéhir le 29 août ? Avant leur retraite les Hellènes auraient, comme à Afion-Karashissar, mis le feu à Eski-Chéhir (?)

D'après ce journal turc, l'armée hellène se retrouve sur les frontières délimitées par le traité de Sèvres pour ne pas mettre en danger sa ligne de retraite. Elle opposera une vive résistance sur cette ligne.

Le Vakit confirme aussi la nouvelle de l'occupation d'Eski-Chéhir le 29 août ? Avant leur retraite les Hellènes auraient, comme à Afion-Karashissar, mis le feu à Eski-Chéhir (?)

D'après ce journal turc, l'armée hellène se retrouve sur les frontières délimitées par le traité de Sèvres pour ne pas mettre en danger sa ligne de retraite. Elle opposera une vive résistance sur cette ligne.

Le Vakit confirme aussi la nouvelle de l'occupation d'Eski-Chéhir le 29 août ? Avant leur retraite les Hellènes auraient, comme à Afion-Karashissar, mis le feu à Eski-Chéhir (?)

D'après ce journal turc, l'armée hellène se retrouve sur les frontières délimitées par le traité de Sèvres pour ne pas mettre en danger sa ligne de retraite. Elle opposera une vive résistance sur cette ligne.

Le Vakit confirme aussi la nouvelle de l'occupation d'Eski-Chéhir le 29 août ? Avant leur retraite les Hellènes auraient, comme à Afion-Karashissar, mis le feu à Eski-Chéhir (?)

D'après ce journal turc, l'armée hellène se retrouve sur les frontières délimitées par le traité de Sèvres pour ne pas mettre en danger sa ligne de retraite. Elle opposera une vive résistance sur cette ligne.

Le Vakit confirme aussi la nouvelle de l'occupation d'Eski-Chéhir le 29 août ? Avant leur retraite les Hellènes auraient, comme à Afion-Karashissar, mis le feu à Eski-Chéhir (?)

D'après ce journal turc, l'armée hellène se retrouve sur les frontières délimitées par le traité de Sèvres pour ne pas mettre en danger sa ligne de retraite. Elle opposera une vive résistance sur cette ligne.

Le Vakit confirme aussi la nouvelle de l'occupation d'Eski-Chéhir le 29 août ? Avant leur retraite les Hellènes auraient, comme à Afion-Karashissar, mis le feu à Eski-Chéhir (?)

D'après ce journal turc, l'armée hellène se retrouve sur les frontières délimitées par le traité de Sèvres pour ne pas mettre en danger sa ligne de retraite. Elle opposera une vive résistance sur cette ligne.

Le Vakit confirme aussi la nouvelle de l'occupation d'Eski-Chéhir le 29 août ? Avant leur retraite les Hellènes auraient, comme à Afion-Karashissar, mis le feu à Eski-Chéhir (?)

D'après ce journal turc, l'armée hellène se retrouve sur les frontières délimitées par le traité de Sèvres pour ne pas mettre en danger sa ligne de retraite. Elle opposera une vive résistance sur cette ligne.

Le Vakit confirme aussi la nouvelle de l'occupation d'Eski-Chéhir le 29 août ? Avant leur retraite les Hellènes auraient, comme à Afion-Karashissar, mis le feu à Eski-Chéhir (?)

D'après ce journal turc, l'armée hellène se retrouve sur les frontières délimitées par le traité de Sèvres pour ne pas mettre en danger sa ligne de retraite. Elle opposera une vive résistance sur cette ligne.

Le Vakit confirme aussi la nouvelle de l'occupation d'Eski-Chéhir le 29 août ? Avant leur retraite les Hellènes auraient, comme à Afion-Karashissar, mis le feu à Eski-Chéhir (?)

D'après ce journal turc, l'armée hellène se retrouve sur les frontières délimitées par le traité de Sèvres pour ne pas mettre en danger sa ligne de retraite. Elle opposera une vive résistance sur cette ligne.

Le Vakit confirme aussi la nouvelle de l'occupation d'Eski-Chéhir le 29 août ? Avant leur retraite les Hellènes auraient, comme à Afion-Karashissar, mis le feu à Eski-Chéhir (?)

D'après ce journal turc, l'armée hellène se retrouve sur les frontières délimitées par le traité de Sèvres pour ne pas mettre en danger sa ligne de retraite. Elle opposera une vive résistance sur cette ligne.

Le Vakit confirme aussi la nouvelle de l'occupation d'Eski-Chéhir le 29 août ? Avant leur retraite les Hellènes auraient, comme à Afion-Karashissar, mis le feu à Eski-Chéhir (?)

D'après ce journal turc, l'armée hellène se retrouve sur les frontières délimitées par le traité de Sèvres pour ne pas mettre en danger sa ligne de retraite. Elle opposera une vive résistance sur cette ligne.

Le Vakit confirme aussi la nouvelle de l'occupation d'Eski-Chéhir le 29 août ? Avant leur retraite les Hellènes auraient, comme à Afion-Karashissar, mis le feu à Eski-Chéhir (?)

D'après ce journal turc, l'armée hellène se retrouve sur les frontières délimitées par le traité de Sèvres pour ne pas mettre en danger sa ligne de retraite. Elle opposera une vive résistance sur cette ligne.

Le Vakit confirme aussi la nouvelle de l'occupation d'Eski-Chéhir le 29 août ? Avant leur retraite les Hellènes auraient, comme à Afion-Karashissar, mis le feu à Eski-Chéhir (?)

D'après ce journal turc, l'armée hellène se retrouve sur les frontières délimitées par le traité de Sèvres pour ne pas mettre en danger sa ligne de retraite. Elle opposera une vive résistance sur cette ligne.

Le Vakit confirme aussi la nouvelle de l'occupation d'Eski-Chéhir le 29 août ? Avant leur retraite les Hellènes auraient, comme à Afion-Karashissar, mis le feu à Eski-Chéhir (?)

D'après ce journal turc, l'armée hellène se retrouve sur les frontières délimitées par le traité de Sèvres pour ne pas mettre en danger sa ligne de retraite. Elle opposera une vive résistance sur cette ligne.

Le Vakit confirme aussi la nouvelle de l'occupation d'Eski-Chéhir le 29 août ? Avant leur retraite les Hellènes auraient, comme à Afion-Karashissar, mis le feu à Eski-Chéhir (?)

D'après ce journal turc, l'armée hellène se retrouve sur les frontières délimitées par le traité de Sèvres pour ne pas mettre en danger sa ligne de retraite. Elle opposera une vive résistance sur cette ligne.

Le Vakit confirme aussi la nouvelle de l'occupation d'Eski-Chéhir le 29 août ? Avant leur retraite les Hellènes auraient, comme à Afion-Karashissar, mis le feu à Eski-Chéhir (?)

D'après ce journal turc, l'armée hellène se retrouve sur les frontières délimitées par le traité de Sèvres pour ne pas mettre en danger sa ligne de retraite. Elle opposera une vive résistance sur cette ligne.

Le Vakit confirme aussi la nouvelle de l'occupation d'Eski-Chéhir le 29 août ? Avant leur retraite les Hellènes auraient, comme à Afion-Karashissar, mis le feu à Eski-Chéhir (?)

D'après ce journal turc, l'armée hellène se retrouve sur les frontières délimitées par le traité de Sèvres pour ne pas mettre en danger sa ligne de retraite. Elle opposera une vive résistance sur cette ligne.

Le Vakit confirme aussi la nouvelle de l'occupation d'Eski-Chéhir le 29 août ? Avant leur retraite les Hellènes auraient, comme à Afion-Karashissar, mis le feu à Eski-Chéhir (?)

D'après ce journal turc, l'armée hellène se retrouve sur les frontières délimitées par le traité de Sèvres pour ne pas mettre en danger sa ligne de retraite. Elle opposera une vive résistance sur cette ligne.

Le Vakit confirme aussi la nouvelle de l'occupation d'Eski-Chéhir le 29 août ? Avant leur retraite les Hellènes auraient, comme à Afion-Karashissar, mis le feu à Eski-Chéhir (?)

D'après ce journal turc, l'armée hellène se retrouve sur les frontières délimitées par le traité de Sèvres pour ne pas mettre en danger sa ligne de retraite. Elle opposera une vive résistance sur cette ligne.

Le Vakit confirme aussi la nouvelle de l'occupation d'Eski-Chéhir le 29 août ? Avant leur retraite les Hellènes auraient, comme à Afion-Karashissar, mis le feu à Eski-Chéhir (?)

D'après ce journal turc, l'armée hellène se retrouve sur les frontières délimitées par le traité de Sèvres pour ne pas mettre en danger sa ligne de retraite. Elle opposera une vive résistance sur cette ligne.

Le Vakit confirme aussi la nouvelle de l'occupation d'Eski-Chéhir le 29 août ? Avant leur retraite les Hellènes auraient, comme à Afion-Karashissar, mis le feu à Eski-Chéhir (?)

D'après ce journal turc

## La Bourse

Hier vendredi d'été, la Bourse de Galata était fermée.

### Le marché commercial

Renseignements fournis par M. Ant. Moscopoulos, Validé han, près du pont, No 12, Téléph. St. 1887.

**Sucre.** — L'article est excessivement faible dans notre marché par suite de forts arrivages de Java par le bateau *Bretwalda* (451 wagons) et New-York par les bateaux *Conezo* et *Hog Island* (168 wagons). La demande était très petite pendant toute la semaine et la plus grande partie de ces sucrets a été retirée dans les dépôts du transit.

Voici les prix traités : sucre Java en transit Lsg. 21 cif Constantinople Lsg. 21 3/4 bob. Sucre américains Lsg. 21 1/2 cif Consipile et Lsg. 22 1/4 bob. Sucre hollandais Lsg. 24 cif Consipile et Lsg. 24 1/2 bob. Sucre cubes hollandais Lsg. 29 1/2 cif Consipile et Lsg. 29 2/3 bob. Sucre cubes belges Lsg. 28 1/2 cif Consipile et Lsg. 29 bob.

Débouanages sucre Java Lsg. 29 les 100 kilos. Américains Lsg. 29. Hollandais Lsg. 31 les 100 kilos. Cubes hollandais Lsg. 35 les 100 kilos. Cubes belges Lsg. 34 1/2 les 100 kilos.

Tendance calme.

**Cafés.** — A l'origine faibles : soit Rio No 1 sh. 60 1/2 les 50 3/4 cif Consipile. Rio No 2 sh. 59, Rio No 3 sh. 57 1/2, Rio No 4 sh. 55 1/2 les 50 3/4 sur notre place le stock manque et les prix sont soutenus, soit Rio I Pts. 65, Rio II Pts. 68, Rio III Pts. 60 l'ocque en transit ; dédouanages Rio I Pts. 85, Rio II Pts. 88, Rio III Pts. 80.

**Riz.** — Ranyom No 3 Lsg. 15 cif Consipile. Riz américains Blue Rose Fancy Pts. 28 l'ocque en transit, dédouanages Pts. 31 l'ocque, tendance calme.

## REVUE DE LA PRESSE

### PRESSE ARMENIENNE

#### La prostitution de la Révolution

Le Djagadarmard parlant des publications de Radék dans l'*Izvestia* à l'occasion du meurtre de Djemal pacha, démasque l'auteur comme le promoteur de l'alliance russoturque et un intime collaborateur des Enver, des Taalet et consorts dès le début de l'armistice. Notre confrère dit que la révolution russe s'est prostituée le jour où une génération indigne a tendu la main aux Turcs et s'est glorifiée de rester à leurs côtés pour assurer et terroriser les peuples de l'Orient.

Voici les conclusions grotesques de l'article de Radék :

« Les tsaristes jouent un rôle criminel envers leur peuple, car ceux d'autre eux qui survivront ne seront pas sauvés par les alliés, mais bien exécutés par une entente avec les Turcs.

L'Union et Progrès a décidé d'exterminer tout le peuple arménien. Les dirigeants unionistes siégeant à Constantinople ont agi dans cette question sous l'imposition d'une exigence étagée. Il s'agissait pour la Turquie de vivre ou de mourir. Elle a préféré vivre ».

Nous ne savons pas comment qualifier en termes bolcheviques ces études monstrueuses ni de quelle partie du socialisme scientifique elles relèvent. Notre connaissance des faits et la simple logique nous obligent d'affirmer préemptoirement que Radék se livre à un chantage cynique en proclamant l'extermination d'un peuple comme une exigence étagée, comme une condition de la sauvegarde de l'indépendance de la Turquie.

La révolution russe a des pages très noires. Mais les événements qui se déroulent depuis 4 ans au nom de la révolution sont mille fois plus noires.

Un Lépini en Allemagne, un Sanders pacha en Turquie, un Sanders pacha sur le front ont jugé les faits, leurs raisons et leurs conséquences, leurs tenants et aboutissants avec plus de clarté et de clairvoyance. Les ennemis les plus acharnés du peuple arménien ont mis au dernier moment fait des massacres, mais n'ont pas peur que l'extermination de centaines de milliers de femmes et d'enfants étais une question de vie ou de mort pour la Turquie. Et ce sont des révolutionnaires qui s'érigent en défenseurs des bourgeois et acceptent de leur requitoire les peuples massacrés...

La révolution ne s'était jamais ainsi avilie et prostituée.

**ATHINAÏKI**  
Cie Anonyme d'Assurance  
au Pirée  
Assurances contre les risques  
d'incendie et contre les risques  
de Transports maritimes  
en tous genres

Agents généraux à Constantinople :  
**Etienne Zicariotti et Fils**  
Minerva Han No 81, 82, 86.  
Téléphone Péra 947

Conditions avantageuses  
Prompt règlement des sinistres

## DERNIÈRE HEURE

### La situation militaire

De source turque, on communique les informations suivantes qui doivent être accueillies avec les plus extrêmes réserves.

**Front de Kodja-Ili.** — Depuis le 31 août, le commandement de ce secteur, ayant reçu des renforts, a pris l'offensive.

**Centre.** — Opérations locales. In-Eunu et Boz-Euyuk auraient été occupés par les nationalistes.

**Front méridional.** — De violents combats d'infanterie ont lieu devant Ouchak et de cavalerie devant Alt-Chéhir.

Les nationalistes avancent graduellement vers le nord.

Le nouvel objectif du commandement serait l'encerclement de l'adversaire par une avance simultanée des forces de Kodja-Ili et du front méridional.

### L'évacuation de la Sibérie orientale

Londres, 31. — Selon des nouvelles de Tokio, le gouvernement japonais a ordonné l'évacuation de la Sibérie orientale par les troupes japonaises dans le courant du mois de septembre.

(Radio américain)

### En Irlande

Londres, 31. — M. William Cosgrave occupera les postes laissés vacants à la suite du décès de M. Arthur Griffith et du général Collins.

De violents combats ont été signalés à Cork City et dans les faubourgs environnans. Les communications télégraphiques et téléphoniques entre Cork et Dublin sont interrompues.

(Leaffield Press)

### Une éclipse totale du soleil

Londres, 31. — Les astronomes britanniques attachent la plus grande importance à l'éclipse totale du soleil qui sera visible de l'Océan Indien et de l'Australie le 21 septembre. On compte que les observations des astronomes britanniques et américains confirmeront les découvertes remarquables faites en 1919 au Brésil par l'Expédition anglaise.

(Leaffield Press)

### Décès

Londres, 31. — On annonce le décès du vénérable H. W. Watkins, archidiacre et chanoine de Durhan et ancien professeur d'hébreu à l'Université de Durham.

(Leaffield Press)

### Un vol important

Londres, 31. — La dame américaine qui a perdu ses bijoux d'une valeur de 15.000 dollars déclare que les bijoux étaient dans un sac qu'elle portait au bras pendant tout le voyage et qu'à aucun moment elle ne s'en était dessaisie. Lorsqu'elle a arrêté à l'hôtel à Londres, elle constata que la boîte à bijoux avait disparu. On croit que les voleurs font partie d'une bande siégeant à Desvilles où Mrs Byrne avait séjourné. L'enquête à ce sujet et nombre d'autres vols habiles commis récemment sur des transatlantiques révèlent l'activité d'une vaste organisation internationale de voleurs élégants.

(Leaffield Press)

### EN ALLEMAGNE

Berlin, 31. T.H.R. — Le chancelier Wirth entretint les chefs de parti de la question des réparations et des mesures contre la cherté de vie.

Les journaux annoncent que les administrations des postes et celles des railroads congédieront 20.000 fonctionnaires.

Leipzig, 31. T.H.R. — La foire de Leipzig ne reportera pas le succès attendu, car les expatriés allemands déclareront que tous les ordres devaient être payés en valeurs étrangères. Un grand nombre de commerçants manifestèrent leur mécontentement et quittèrent Leipzig. Les marchands de chaussures décidèrent de boycotter la foire.

Le général von François, invité à faire une conférence sur la bataille de Tannenberg au comité du parti populaire, fut coupé, houplié, attaqué à coups de casse-têtes et de couteau. Il fut grièvement blessé et fut transporté à l'hôpital de Leipzig.

### À la Conférence de Genève

Genève, 31. T.H.R. — On confirme que M. Lloyd George projette de venir à Genève prendre la parole à S.D.N. dans la seconde partie de la session, et sur préavis de la délégation britannique.

Lord Robert Cecil, interviewé à ce sujet, déclare qu'il ignorait ce projet ; puis il ajouta qu'il mettrait au premier plan de ses préoccupations les dommages causés à la France en appelant de tous ses vœux une explication franche et loyale entre la France et l'Angleterre.

### Etats-Unis et Russie

Washington, 31. — Le gouvernement américain considère comme rompus les négociations officielles entamées avec le gouvernement soviétique au sujet de la position de l'envoi d'une commission technique américaine pour examiner la situation économique de la Russie à la suite du refus du gouvernement des Etats-Unis de soucire aux conditions du gouvernement soviétique. Celui-ci avait demandé un échange réciproque de commissions d'enquête russe et américaine. (Radio américain)

### Chili et France

Paris, 31. T.H.R. — L'ambassadeur du Chili en Argentine arriva aujourd'hui à Paris, venant de Vienne, où il assista aux premières séances de la conférence parlementaire internationale.

Il déclara à l'agence Havas la satisfaction des délégués chiliens de collaborer avec les Européens en vue de rechercher, en toute sympathie et cordialité, les moyens de parvenir à la renaissance des pays si profondément touchés par la guerre en envisageant le rétablissement de la concorde internationale.

### Navigation à vapeur The Patriotic K. Kallias et L. Terayazos

Le vapeur *VICTORIA*

partira des quais de Galata le dimanche 3 sept. à 3 h. p.m. pour MARSELLA touchant à Smyrne et au Pirée, acceptant des passagers et marchandises.

Pour tous renseignements s'adresser à la compagnie de Navigation Nationale de Grèce, Galata, Archanian han, 1er étage, Tél. Péra 820-824, aux sous agences à Pétra Banque d'Athènes, Grand'Rue de Pétra, à Galata, Phaliron han sur les quais, No 4 Tél. Péra 1967.

### Navigation à vapeur The Patriotic K. Kallias et L. Terayazos

Le vapeur *VICTORIA*

partira des quais de Galata le dimanche 3 sept. à 3 h. p.m. pour MARSELLA touchant à Smyrne et au Pirée, acceptant des passagers et marchandises.

Pour tous renseignements s'adresser à la compagnie de Navigation Nationale de Grèce, Galata, Archanian han, 1er étage, Tél. Péra 820-824, aux sous agences à Pétra Banque d'Athènes, Grand'Rue de Pétra, à Galata, Phaliron han sur les quais, No 4 Tél. Péra 1967.

### Navigation à vapeur The Patriotic K. Kallias et L. Terayazos

Le vapeur *VICTORIA*

partira des quais de Galata le dimanche 3 sept. à 3 h. p.m. pour MARSELLA touchant à Smyrna et au Pirée, acceptant des passagers et marchandises.

Pour tous renseignements s'adresser à la compagnie de Navigation Nationale de Grèce, Galata, Archanian han, 1er étage, Tél. Péra 820-824, aux sous agences à Pétra Banque d'Athènes, Grand'Rue de Pétra, à Galata, Phaliron han sur les quais, No 4 Tél. Péra 1967.

### Navigation à vapeur The Patriotic K. Kallias et L. Terayazos

Le vapeur *VICTORIA*

partira des quais de Galata le dimanche 3 sept. à 3 h. p.m. pour MARSELLA touchant à Smyrna et au Pirée, acceptant des passagers et marchandises.

Pour tous renseignements s'adresser à la compagnie de Navigation Nationale de Grèce, Galata, Archanian han, 1er étage, Tél. Péra 820-824, aux sous agences à Pétra Banque d'Athènes, Grand'Rue de Pétra, à Galata, Phaliron han sur les quais, No 4 Tél. Péra 1967.

### Navigation à vapeur The Patriotic K. Kallias et L. Terayazos

Le vapeur *VICTORIA*

partira des quais de Galata le dimanche 3 sept. à 3 h. p.m. pour MARSELLA touchant à Smyrna et au Pirée, acceptant des passagers et marchandises.

Pour tous renseignements s'adresser à la compagnie de Navigation Nationale de Grèce, Galata, Archanian han, 1er étage, Tél. Péra 820-824, aux sous agences à Pétra Banque d'Athènes, Grand'Rue de Pétra, à Galata, Phaliron han sur les quais, No 4 Tél. Péra 1967.

### Navigation à vapeur The Patriotic K. Kallias et L. Terayazos

Le vapeur *VICTORIA*

partira des quais de Galata le dimanche 3 sept. à 3 h. p.m. pour MARSELLA touchant à Smyrna et au Pirée, acceptant des passagers et marchandises.

Pour tous renseignements s'adresser à la compagnie de Navigation Nationale de Grèce, Galata, Archanian han, 1er étage, Tél. Péra 820-824, aux sous agences à Pétra Banque d'Athènes, Grand'Rue de Pétra, à Galata, Phaliron han sur les quais, No 4 Tél. Péra 1967.

### Navigation à vapeur The Patriotic K. Kallias et L. Terayazos

Le vapeur *VICTORIA*

partira des quais de Galata le dimanche 3 sept. à 3 h. p.m. pour MARSELLA touchant à Smyrna et au Pirée, acceptant des passagers et marchandises.

Pour tous renseignements s'adresser à la compagnie de Navigation Nationale de Grèce, Galata, Archanian han, 1er étage, Tél. Péra 820-824, aux sous agences à Pétra Banque d'Athènes, Grand'Rue de Pétra, à Galata, Phaliron han sur les quais, No 4 Tél. Péra 1967.

### Navigation à vapeur The Patriotic K. Kallias et L. Terayazos

Le vapeur *VICTORIA*

partira des quais de Galata le dimanche 3 sept. à 3 h. p.m. pour MARSELLA touchant à Smyrna et au Pirée, acceptant des passagers et marchandises.

Pour tous renseignements s'adresser à la compagnie de Navigation Nationale de Grèce, Galata, Archanian han, 1er étage, Tél. Péra 820-824, aux sous agences à Pétra Banque d'Athènes, Grand'Rue de Pétra, à Galata, Phaliron han sur les quais, No 4 Tél. Péra 1967.

### Navigation à vapeur The Patriotic K. Kallias et L. Terayazos

Le vapeur *VICTORIA*

partira des quais de Galata le dimanche 3 sept. à 3 h. p.m. pour MARSELLA touchant à Smyrna et au Pirée, acceptant des passagers et marchandises.

Pour tous renseignements s'adresser à la compagnie de Navigation Nationale de Grèce, Galata, Archanian han, 1er étage, Tél. Péra 820-824, aux sous agences à Pétra Banque d'Athènes, Grand'Rue de Pétra, à Galata, Phaliron han sur les quais, No 4 Tél. Péra 1967.

### Navigation à vapeur The Patriotic K. Kallias et L. Terayazos

NOS SUPERBES CEINTURES

CORSETS ET SOUTIENS

ÉLASTIQUES



FORMENT LINE

TAELLE SOUPLE ET ÉLÉGANT

ESSAYEZ-LES

VOUS EN SEREZ RAVIE

J. ROUSSEL PARIS

RUE CADET 26

Compte: PERA: PLACE DU TUNNEL

CATALOGUE ILLUSTRE GRATUIT

Belles ceintures

à partir de 6 Ltqs.

**STEIN'S**

ORIENTAL STORES Ltd

Péra Stamboul

GRANDS ARRIVAGES

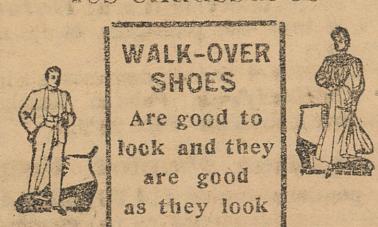
des CHAUSSURES

Walk-Over

Inimitables

ET

Supérieures à toutes les chaussures



WALK-OVER SHOES

Are good to look and they are good as they look

BANQUE NATIONALE DE TURQUIE

FONDÉE EN 1809

Capital.... Lstg. 1.000.000

Siège Central à CONSTANTINOPLE

GALATA Union Han, Rue Voivoda

Téléph. Péra 3010-3013 (quatre lignes)

STAMBOUL, Kemadjan Han.

En face du Bureau Central des Poste

Téléph. St. 1205-1206 (deux lignes)

BUREAU DE PERA

Rue Cabristan,

en face du Péra-Palace Hôtel

Téléphone Péra 117

SOCIÉTÉ DE SMYRNE

Les Quais, Smyrne

AGENCE DE PANDERMA

Grand'Rue de la Municipalité

Agence de Londres

50 Carnhill E. C. B.

La Banque Nationale de Turquie, qn

s'occupe de toutes les opérations de ban-

que, agit en étroite coopération avec la British Trade Corporation (société priva-

légée anglaise),

Ses bureaux de GALATA et PERA met-

tent en location à des conditions avanta-

geuses des salles perfectionnées, de di-

verses dimensions, installées dans une

chambre forte.

BRILLANTS

Perles, pierres de couleur

ACHAT

AU MAXIMUM

Galata, Mehmed Ali pacha han. 40

Téléphone: Péra 2420

Gérant Djemil Sioufi, avocat

FEUILLET DU « BOSPHORE » (N° 48)

L'AMOUR SOUS

LES BALLES

PAR

Henri GALLUS

(Suite)

Le calvaire d'une amante

XI

Une senteur exquise flottait, comme si une jonchée de fleurs y mourait...

Soudain, à l'étage, un ronflement puissant tomba jusqu'à eux...

— C'est père !... dit Josie, avec un sourire amusé.

Le lever d'amour de Joubert res-

urgit alors plus violemment...

Cette chambre virginaline... mais c'était la chambre blanche de Pau-

line... Cette fenêtre basse, c'était la fe-

## HAUTE COMMISSION DES VENTES

Ministère des finances. Téléphone: Stamboul 1977  
No 438.— Adjudication définitive : samedi, 2 septembre 1922

Au siège central du régiment de gendarmerie, sis au local d'Osman pacha Karacoli, à Taxim : 1 automobile.

Au dépôt d'Akhir-Capou : 1 camion usagé marque *Deimler* No de vente 115 dont le moteur se trouve au dépôt du Sultan-Amed.Au dépôt du ministère de la marine : 500 barils d'huile minérale se vendront par kilos à cause de leur ancienneté, 10.600 kilos de *carpites* contenus dans des bidons, 79 kilos d'arsénic.

Au dépôt de vières d'Oun-Capan : 300 kilos d'étais en zinc pour bretelles.

Au dépôt de Saradjkhané : 10 tubes d'ammoniaque, 2.500 kilos de vieux fer pour étau, grillages, pièces de machines.

A Fezhané : 110 machines à coudre *Naumann* neuves sans pédales.

Au dépôt de construction d'Oun-Capan : 1.000 kilos fils électriques plombés.

Sur le quai, à l'ancien dépôt de Sélimé-Cavak : 37 mètres cubes et demi de pierre *dondourma*.

A la fabrique de Béharié : 40.000 kilos de pièces de fer de parties de voitures.

A l'atelier de réparations d'Aivan-Sérali : 1.500 kilos de grillages de fer usagés.

A la fabrique de Zeitin-Bournou : 50 tonnes de lames de fer (*lama*), carré et rond, de diverses dimensions.

No 439.— Adjudication définitive du lundi 4 Septembre 1922

A la fabrique de Zeitin-Bournou : 17 voitamètres, 17 ampéremètres dans des boîtes :

Au dépôt de Saradjkhané : 700 creusets du No 6 au No 30 se vendront en bloc ou en détail, par numéro 500 kilos de fer-blanc, 2.000 kilos d'enclumes pour forgerons, 2.000 kilos de lourds marreaux pour forgerons, 20.000 kilos de fers à cheval.

Au dépôt des fortifications de Piri-Pacha : 5.000 kilos de fils de fer minces rouillés.

A la fabrique de Fezhané : 8.000 kilos de pièces de cuir et de peaux.

Au dépôt de Sélimé-Kavak : 2.000 kilos de boulons neufs contenus dans 47 sacs.

A l'imprimerie militaire : 10 mètres cubes de charpente pour la fabrication de voiture, 10 mètres cubes de grillages ordinaires pour voitures.

Au dépôt de constructions d'Akhir-Capou : 600 kilos d'enclumes pour forgerons, nombre d'enclume 12 ;

Au bastion hongrois d'Anadolou-Kavak *matjar-labassi* : 2.500 pieux avec et sans plateaux (*tabla*) fixés au sol à des fils de fer barbelés.

Au dépôt de Tophané : 303 valefs des diverses dimensions.

## GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW-YORK

140 Broadway, New-York.

Capital Réserve et Profits. Dollars 42.400.000,11  
Total de l'actif. Dollars 639.351.351,92

La Guaranty Trust Company of New-York est une Banque spécialement outillée pour faciliter les opérations de commerce internationales.

Elle possède des sièges à New-York, Londres, Paris, Liverpool, Bruxelles, Le Havre, Anvers, et Constantinople et a, en outre, des affiliations et des relations dans le monde entier, qui la mettent à même de fournir un service financier des plus complets,

Ses fonctions principales comprennent :

Ouverture de comptes courants et de comptes déposés à terme  
Opérations de change  
Avances contre Nantissement  
Recouvrement d'effets.Garde de Titres  
Achat et Vente de Titres  
Ouverture de Crédits Documentaires  
Renseignements commerciaux  
Emission de chèques et Lettres de Crédit circulaires.

## SIÈGE DE CONSTANTINOPLE

YILDIZ HAN, Rue Kurekdjiler, GALATA

Téléphone : Péra 2600-2604  
Adresse Télégraphique : « Garantes »

NEW-YORK LONDRES LIVERPOOL

PARIS LE HAVRE BRUXELLES ANVERS

n'étaient qu'un murmure si tenu qu'ils ne s'entendaient pas plus que le bruit de son haleine... D'ailleurs, cette illusion, le sous-lieutenant la voulait. Dès qu'une pensée de doute lui agrippait l'âme, d'une caresse prise sur la bouche de Josie, il la chassait... Un soir, comme ils regagnaient leur place habituelle, ils trouvèrent le banc occupé par une jonchée de rameaux épineux... Le lien qui maintenant le rosier s'était rompu et ses branches lâchées s'étaient répandues sur le banc... Joubert s'en alla, le cœur plein de ce mensonge inconscient... La raison ne lui revint comme la bas, qu'au moment du danger... Il regagna néanmoins sa paillasse, sur laquelle il s'endormit, l'âme noyée de joies que son sommeil mua en un rêve de paix...

Ils coururent des heures adorables... Sous les légers froids des premières nuits d'automne, doucement frissonnantes, ils s'étreignaient, s'enlaidissaient de leurs membres tièdes, réchauffant leurs chairs transies par leurs baisers fous et brûlants. Seule, la voix de Josie, avec son faible accent, aurait pu détruire la chère illusion de Joubert, mais ses mots

— Tu t'es fait mal?... demanda Josie... Fais voir...

L'officier tendit sa main. Au bout de l'un de ses doigts, le sang tombait à gouttes le long... En vain, avec son mouchoir, la jeune fille essaya de les arrêter...

— Viens! dit-elle...

Elle l'entraîna jusqu'à la fenêtre de sa chambre... La petite veilleuse, comme chaque soir, la noyait d'une clarté laiteuse... Rapidement elle

## POUR L'AMÉRIQUE PAR BATEAUX AMÉRICAINS

## AMERICAN NEAR EAST &amp; BLACK SEA LINE INC.

La seule Compagnie Américaine desservant directement la ligne Constantinople New-York.

Le transatlantique de luxe américain

## NEW-YORK

de 25000 tonnes, 20 milles vitesse, disposant de luxueux compartiments de 1<sup>re</sup>, et 3<sup>me</sup> classe, ainsi que de cabines de 3<sup>me</sup> classe pour 2, et 4 personnes, arrivera jeudi 31 aout des Quais de Galata lundi 4 sept. 6 h. p. m., directement pour NEW-YORK acceptant des passagers et des marchandises.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à l'Agent Général de la Cie : M. N. M. SITARS GALATA, Arabian Han No. 133 Tel. P. 8026.

## ATTENTION!!

## NEW LIFE GARDEN

A partir de Dimanche 3 Septembre le *New life garden* (ci-devant *Eptelophos*) à Taxim réorganisé par M. Christopoulos entre dans une nouvelle période. Il y aura chaque jour, musique Américaine Jazz band, depuis 4 h. p. m. et danses dans ses spacieux salons. Entrée libre.

Consommations de toutes sortes à prix réduits, Bière double verre seulement pour 10 Piastres.

Douzico, le carafon avec variété de mèzes 25 Piastres.

## Bureau cadastral

## DE PERA

Une maison en bois Nos 43 53 21, avec jardin, sis à Haskuy, quartier Piri-Pacha, rue Déré, s'élevant sur les 98 pieds d'un terrain de 150, et pouvant rapporter un loyer mensuel de 17 livres, appartenant à Nissim Barah ottendu et hypothéqué pour la somme de 1000 livres, à Viré Ishak Natán hanan, est mise en vente aux enchères publiques, à partir du 23 aout 1922 pour non paiement de cette dette.

Au 1er étage, il y a deux chambres, une corrido, une chambre à provision, un W. C. au sous-sol, un cuisine, un puits mitoyen, un dépôt à charbon, etc. au 2me étage, une chambre, un cuisine, etc.; au 3me étage, diverses pièces, etc.

La première adjudication aura lieu 30 jours après la date précédente, et l'adjudication définitive 15 jours après la première.

Ceux qui voudraient s'en rendre acquéreurs doivent s'adresser au bureau cadastral de Péra, munis d'un cautionnement équivalent au 10 op de la somme de 1.600 livres, valeur estimative, de l'immobilier.

3 aout 1922. 4139-3

## Avis

L'administration de la Dette Publique Ottomane met en adjudication, par soumission sous pli cacheté, la fourrure de : 550 tchekis de bois de chauffage.

1400 ocques de charbon de bois, livrables partie à son Siège Central, partie à ses agences de la Capitale.

Les offres pour cette fourniture seront acceptées jusqu'au 21 aout 1922, à midi.

Les personnes qui se avisent pourraient intéresser sont invités à se présenter au Bureau de l'Economat pour prendre connaissance du cahier des charges. 5

## Avis

## Offres et Demandes

Hôpital pour CHIENS ET CHATS du professeur Sintour diplômé de l'École d'Alfort. Chichli en face d'Osman bey. Téléphone Péra 1477.

On demande surveillant français. S'adresser au Lycée National Gréco-Français. Agha-Ilaman, Kühn Han No 2 bis. 4138 4

A vendre auto « Ch-violet », en très bon état. Elle se trouve au Grand Garage au Taxim, où l'on peut la visiter à toute heure du jour. Pour la vente, s'adresser à l'Administration du Bosphore.

Le 27 Juillet 1922 26

(à suivre)

Tellement perdus dans la griserie mutuelle de leurs baisers, les deux amants ne se rendirent pas compte que, tout à coup, les ronflements du professeur Gutberg avaient cessé...

Une étreinte folle avait uni leurs